



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 427/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen
- 1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek) - Lie-
ferung der Serienmöbel für die Küche der Mensa:
Genehmigung der Bescheinigung über die ord-
nungsgemäße Ausführung und Freistellung der
vom Unternehmen Niederbacher GmbH geleiste-
ten Kautions (CUP F26B14000030003; CIG
B109B2AD8E)

OGGETTO:

Modifica ed ampliamento della zona scolastica di
San Candido - 1. lotto (scuola media, mensa, bi-
blioteca) - fornitura dei mobili di serie per la cuc-
ina della mensa: Approvazione del certificato di
regolare esecuzione e svincolo della cauzione
prestata dall'impresa Niederbacher Srl (CUP
F26B14000030003; CIG B109B2AD8E)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

09.07.2026 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden
für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per
oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti
di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-
handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-
tazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 143/24 vom 14.03.2024, mit welchem im Zusammenhang mit dem Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek) das Ausführungsprojekt betreffend die Lieferung der Serienmöbel für die Küche der Mensa, verfasst im März 2024 von der Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Wolfgang Simmerle (Beauftragter), Dr. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner und Geom. Alexander Zingerle, mit einer Gesamtausgabe von € 277.274,70, davon € 194.637,62 für Leistungen und € 82.637,08 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 167/24 vom 28.03.2024, mit welcher beschlossen worden ist, die genannte Lieferung mit einem Gesamtbetrag von € 194.637,62, davon € 194.410,42 als Ausschreibungsbeitrag und € 227,20 als Kosten für die Sicherheit, im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. e des L.G. Nr. 16/2015, durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr. 36/2023, und zwar durch Angebot von Einheitspreisen, zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 242/24 vom 02.05.2024, mit welcher beschlossen worden ist die gegenständliche Lieferung dem Unternehmen Niederbacher GmbH, MwSt.-Nr. 01628680215, für einen Betrag von € 184.588,20, davon € 227,20 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen, welche positiv vorgenommen wurde, wirksam geworden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbe-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 143/24 del 14/03/2024, con la quale è stato approvato, nell'ambito dei lavori di modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 1. lotto (scuola media, mensa, biblioteca), il progetto esecutivo relativo alla fornitura dei mobili di serie per la cucina della mensa, redatto nel marzo 2024 dal raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Wolfgang Simmerle (mandatario), Dott. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner e Geom. Alexander Zingerle, per una spesa complessiva di € 277.274,70, di cui € 194.637,62 per prestazioni e € 82.637,08 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 167/24 del 28/03/2024, con il quale è stato deliberato di appaltare la suddetta fornitura con un importo complessivo di € 194.637,62, di cui € 194.410,42 quale importo posto a base di gara e € 227,20 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza bando ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. e della L.P. n. 16/2015 in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, secondo il metodo dell'offerta di prezzi unitari;

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 242/24 del 02/05/2024, con il quale è stato deliberato di aggiudicare all'impresa Niederbacher Srl, P.IVA 01628680215, la fornitura in oggetto per un importo di € 184.588,20, di cui € 227,20 quali oneri per la sicurezza;

DATO ATTO che l'aggiudicazione è divenuta efficace con il controllo del possesso dei requisiti prescritti, il quale ha dato esito positivo;

VISTO il relativo contratto in data

züglichen Vertrag vom 09.07.2024, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD.Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

NACH EINSICHTNAHME in die Niederschrift vom 12.07.2024 über den Beginn der Ausführung der Lieferung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 512/24 vom 26/09/2024, mit welchem eine zusätzliche Zeitspanne von 118 Tagen für die Fertigstellung der Lieferung gewährt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 552/24 vom 17.10.2024, mit welchem bezüglich der gegenständlichen Lieferung das von der Ausführungsleitung, Herrn Dr. Arch. Wolfgang Simmerle, am 11.09.2024 verfasste I. Varianteprojekt, sowie die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 19 neuen Preisen genehmigt worden sind, welche keine Mehrausgabe bedingen;

FESTGESTELLT, dass die Lieferung am 06.01.2025 und innerhalb der vorgesehenen Frist fertiggestellt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 426/26 vom 09.07.2026, mit welchem die Endabrechnung der gegenständlichen Lieferung mit einem Betrag von € 180.415,20 genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung, verfasst am 06.01.2025 von der Ausführungsleitung, aus welcher hervorgeht, dass die oben genannte Lieferung laut Vertrag fachgerecht und für einen Betrag von € 180.415,20 ausgeführt worden ist;

GESEHEN, dass im Laufe der Arbeiten Akontozahlungen in Höhe von € 180.415,20 getätigt worden sind, sodass zu Gunsten des Unternehmens ein Guthaben von € 0,00 verbleibt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass in Abhängigkeit der Lieferung keinerlei Verfahren

09/07/2024, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

VISTO il verbale in data 12/07/2024 di inizio dell'esecuzione della fornitura;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 512/24 del 26/09/2024, con la quale è stato concesso un termine suppletivo di 118 giorni per l'ultimazione della fornitura;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 552/24 del 17/10/2024, con la quale sono stati approvati, in merito alla presente fornitura, la I. perizia di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 19 nuovi prezzi, redatti l'11.09.2024 dalla direzione dell'esecuzione, Signor Dott. Arch. Wolfgang Simmerle, che non comportano alcuna maggiore spesa;

CONSTATATO che la fornitura è stata ultimata in data 06/01/2025 ed entro il tempo previsto;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 426/26 del 09/07/2026, con la quale è stato approvato il conto finale della fornitura in oggetto per un importo di € 180.415,20;

VISTO il certificato di regolare esecuzione, redatto il 06/01/2025 dalla direzione dell'esecuzione, dal quale risulta che la fornitura è stata eseguita secondo il contratto a perfetta regola d'arte e per un importo di € 180.415,20;

VISTO che in corso dei lavori sono stati corrisposti acconti di € 180.415,20, cosicché rimane un credito a favore dell'impresa di € 0,00;

DATO ATTO che non esistono pendenze o questioni di sorta in dipendenza della fornita-

anhängig sind oder irgendwelche Einwände eingebracht wurden;

NACH erfolgter Beratung;

IN ERWÄGUNG, dass die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung genehmigungswürdig ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

GIky429D9OeWWINz6POAy8GuCLW+4/R1OgDv1t6Lh6c=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

EHpjone5TxQ88IkvVr9cGFW2BCcL8QvFTUgl1CTnYXA=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

tura in argomento;

ESAUROTA la discussione;

RITENUTO meritevole di approvazione il certificato di regolare esecuzione;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

RICHIAMATI:

- le direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. im Zusammenhang mit dem Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek) die von der Ausführungsleitung, Herrn Dr. Arch. Wolfgang Simmerle, am 06.01.2025 verfasste Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung der Serienmöbel für die Küche der Mensa, welche einen Endstand von € 180.415,20 und ein Guthaben des Unternehmens von € 0,00 aufweist, zu genehmigen;
2. den einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ermächtigen, die Kautions, welche der Auftragnehmer für die Einhaltung des in den Prämissen gegenständlichen Beschlusses genannten Vertrages geleistet hat, freizustellen;
3. von diesem Beschluss den Auftragnehmer für alle Rechtswirkungen, die damit verbunden sind, in Kenntnis zu setzen;
4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare, nell'ambito dei lavori di modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 1. lotto (scuola media, mensa, biblioteca), il certificato di regolare esecuzione della fornitura dei mobili di serie per la cucina della mensa, redatto il 10/06/2025 dalla direzione dell'esecuzione, Signor Dott. Arch. Wolfgang Simmerle, il quale presenta un conto finale di € 180.415,20 e un credito dell'impresa di € 0,00;
2. di autorizzare il responsabile unico del progetto (RUP) a svincolare la cauzione prestata dall'appaltatore a garanzia del contratto di cui alle premesse della presente deliberazione;
3. di mettere a conoscenza della presente deliberazione l'affidatario per ogni effetto di legge;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il

innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
